

# DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych w Warszawie, ul. Nowy Świat Nr. 14, telef. wewn. Ministerstwa Komunikacji Nr. 48 (Konto czekowe P. K. O. Nr. 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — **10 zł**, w w Austrji — 8 sz. a., w Czechosłowacji — **40 kč**, we Francji — 30 fr, w Niemczech — **5 mk**, w pozostałych krajach — **1.50** dol. Pojedyńczy numer — **1 zł**.

Zagranicą prenumeratę można uiszczać w urzędach czekowo - pocztowych na konto „Pocztowa Kasa Oszczędności w Warszawie", pod następującemi numerami: Wien — Nr. B 79 500, Práha — Nr. 89 600, Paris — Nr. 60 012, Riga — Nr. 4030, Berlin — Nr. 11 000, przyczem na blankiecie wpłaty należy wpisać odnośny numer konta P. K. O., a na odwrotnej stronie odcinka — numer konta Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (30 658) oraz dokładny adres i nazwisko prenumeratora

Cena ogłoszeń: za stronę — **100 zł**, ½ strony — **50 zł**, ¼ strony — **30 zł**, 1/8 strony — **20 zł**, 1/16 strony — **10 zł**, drobne — po **20** gr za wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką 20%.

Rok IV. Warszawa, dnia 25 lipca 1931 r. Nr. 25.

## TREŚĆ:

# Dział urzędowy.

## A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

### I. ROZPORZĄDZENIA.

**Rozporządzenie Ministra Komunikacji**

z dnia 23 lipca 1931 r.

**w sprawach taryfowych.**

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

**312. Taryfa towarowa kolei żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i W. M. Gdańska (linje normalnotorowe), część IB, część II zeszyt I, część II zeszyt 2, obowiązujące od dnia 1 października 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 28, poz. 271, ust. 1), 2) i 3), oraz część II zeszyt 3, obowiązująca od dnia 1 czerwca 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 16, poz. 148).**

§ 1. Z dniem 1 sierpnia 1931 r. do wyżej wymienionej taryfy wprowadza się zmiany i uzupełnienia następujące:

I. W części IB:

1) Na str. 5 w „Spisie rzeczy":
   a) pod wierszem: „IV. Pszczoły... 22" dodaje się nowy wiersz o brzmieniu następującem: „IV-a Konie wyścigowe... 22";
   b) w wierszu: „VIII. Przewóz piwa i t. d." po słowie: „piwa" dodaje się słowa: „i wód mineralnych";
   c) pod wierszem: „XXIV. Towary wyodrębnione... 37" dodaje się wiersze o brzmieniu następującem: „XXV. Przewóz ryb słodkowodnych i morskich oraz śledzi i szprotów w stanie świeżym (żywym, mrożonym, śniętym) lub solonym w wagonach zwykłych, specjalnych i wagonach-lodowniach, z częściowym odładunkiem albo doładunkiem na stacjach pośrednich... 37".
2) Na str. 22 w § 61, ogłoszonym w Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 20, poz. 217, w ustępie b) po wierszu: „15. Wschodnio-Kresowy Klub Jazdy" dodaje się wiersz o brzmieniu następującem: „16. Polski Związek Jeździecki".
3) Na str. 25 w tytule VIII „Przewóz piwa i t. d." po słowie „piwa" dodaje się słowa: „i wód mineralnych", w § 68 w wierszu pierwszym po słowie: „piwa" dodaje się słowa: „i wód mineralnych", w wierszu siódmym po słowach: „odładunkiem piwa" dodaje się słowa: „(wód mineralnych)", w wierszu dziewiątym po słowie: „piwa" dodaje się słowa: „lub wód mineralnych", w wierszu dwunastym skreśla się słowo: „piwa", w wierszu trzynastym skreśla się słowo: „jego", w wierszach czternastym i siedemnastym skreśla się słowo: „piwa", w wierszu dwudziestym pierwszym po słowie: „piwa" dodaje się słowa: „lub wód mineralnych", w wierszu dwudziestym trzecim skreśla się słowo: „piwa", w wierszach dwudziestym szóstym i trzydziestym po słowie: ‚piwa" dodaje się słowo: „lub wód mineralnych", w wierszu trzydziestym czwartym po słowie: „piwo" dodaje się słowa: „i wody mineralne".
4) Na str. 26, w § 68, w punkcie h), w wierszu pierwszym po słowie: „piwem" dodaje się słowa: „lub z wodami mineralnemi" oraz w wierszu piątym po słowie: „piwa" dodaje się słowa: „lub wód mineralnych", w punkcie j), podanym na str. 3 dodatku II, w wierszu pierwszym po słowie: „piwem" dodaje się słowa: „lub wodami mineralnemi", w wierszu piątym po słowie: „piwa" dodaje się słowa: „lub wód mineralnych".
5) Na str. 33, w § 90, w punkcie h), w wierszu pierwszym po słowach: „dodatkowe zlecenia" skreśla się słowo: „nadawcy", a po słowach: „(§ 21 T. Cz. IA)" dodaje się słowa: „nadawców przesyłek drobnicowych, załadowanych do wagonów-lodowni",
6) Na str. 43, w pozycji 35, w ustępie a) po słowie: „cebula" dodaje się słowa: „także dymka".
7) Na str. 53 w pozycji 241, w ustępie g) po słowach: „metali szlachetnych" dodaje się słowa: „oraz tlenek ołowiu do dalszej przeróbki hutniczej".
8) Na str. 56, w pozycji 281, w ustępie a) skreśla się słowa: „oraz smar do wozów (maź)".
9) Na str. 56, w pozycji 282 dodaje się słowa: „oprócz wymienionych w poz. 295 (o zawartości popiołu mniejszej niż 10%)".

10) Na str. 56 po pozycji 294 dodaje się nową pozycję o brzmieniu następującem:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| ,, | 295 | Smary do wozów:<br>a) czarne (mazie) . . . . . . . . . . . . . .<br>b) inne (smar stały o zawartości popiołu 10% i więcej) . . . . . . . . . . . . . . . . . | <br>III<br>III | <br>14<br>18 | ,, |

11) Na str. 72 po pozycji 732 dodaje się nową pozycję o brzmieniu następującem:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| ,, | 733 | Wata ze szmat szarpanych (z zawartością kawałków nici) oraz mieszaniny z odpadków przędzalnianych i tkackich: bawełny, wełny, juty, szmat szarpanych i waty starej — wszystko nie nadające się do wyrobu przędzy . . . . . . . . . . . . . . . . | III | 6 | ,, |

12) Na str. 75 w pozycji 905, w wierszu pierwszym przed słowem: „słupy" dodaje się oznaczenie „a)", w wierszu trzecim liczbę „18" zmienia się na „20", oraz w końcu pozycji po słowach: „przetworami chemicznemi... IV — 13" dodaje się nowy ustęp o brzmieniu następującem:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| ,, | | b) Słupy do przewodów elektrycznych okorowane lub biało strugane o średnicy w cieńszym końcu do 24 cm włącznie i długości ponad 12 m . . | IV | 13 | ,, |

13) Na str. 85 po pozycji 1112 dodaje się nową pozycję o brzmieniu następującem:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| ,, | 1113 | Wyroby azbestowe oddzielnie niewymienione . . | I | 1 | ,, |

14) na str. 113 i 114, w rozdziale D, w punkcie IX „Opłaty za przetrzymanie wagonu i t. d.", w tytule A „Postojowe" — punkt 1 zastępuje się nowem brzmieniem następującem:

„1. Termin wolny od postojowego dla przesyłek, załadowywanych przez nadawcę lub wyładowywanych przez odbiorcę, wynosi:

| | |
|---|---|
| a) dla wszystkich przesyłek, oprócz niżej wymienionych, . . . . . . | 24 godziny bieżące |
| b) dla wyładowywania przesyłek zwierząt żywych . . . . . . . . . | 2 godziny bieżące |
| c) dla przesyłek złomu żelaznego, załadowywanych na wagony z okrętów na wszystkich stacjach portowych Gdyni i Gdańska termin wolny od postojowego, łącznie z załatwieniem formalności celnych, przedłuża się, aż do odwołania, najdalej jednak do dnia 31 sierpnia 1931 r. . . . do | 72 godzin bieżących |
| d) dla przesyłek soli potasowych naturalnych, przybywających do załadowania na okręt, na wszystkich stacjach portowych Gdyni i Gdańska termin wolny od postojowego przedłuża się, aż do odwołania, najdalej jednak do 31 grudnia 1931 r. . . . . . . . . . . . . . . . do | 48 godzin bieżących |
| w razie zaś opóźnienia statku z powodu burzy, mgły, lodów i t. p. lub awarji, udowodnionych wypisem z dziennika kapitańskiego . do | 72 godzin bieżących |
| e) dla przesyłek cementu, przybywających dla załadowania na okręt, na wszystkich stacjach portowych Gdyni i Gdańska, termin wolny od postojowego przedłuża się, aż do odwołania, najdalej jednak do 31 grudnia 1931 r. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . do | 96 godzin bieżących |
| f) dla przesyłek węgla, nadawanych do portów w Gdyni i Gdańsku w składach całych pociągów, przy załadowywaniu na kopalni . . . . . | 30 godzin bieżących |
| Terminy powyższe liczą się od chwili podstawienia wagonu do naładowania, względnie od chwili dokonanego przez kolej, po myśli § 16 I. 3. T. t. Cz. I - A, zawiadomienia odbiorcy o przybyciu przesyłki. | |

| | |
|---|---|
| g) dla przesyłek węgla eksportowego w portach Gdyni i Gdańska, przybywających do załadowania na okręt . . . . . . . . . . . . . . | 48 godzin bieżących |
| w razie zaś opóźnienia statku z powodu burzy, mgły, lodów i t. p. lub awarji, udowodnionych wypisem z dziennika kapitańskiego . . . | 72 godziny bieżące. |
| Termin ten liczy się od chwili podstawienia wagonów pod wyładunek.'' | |

II. W części II zeszyt 1:

1) Na str. 49, w taryfie wyjątkowej A 2, w punkcie 1 ,,Przedmiot'', w ustępie B, w wierszu czwartym po słowach: ,,z poz. 1124 K. t.'' dodaje się słowa:
,,Płyty i krawężniki do chodników cementowe i betonowe nieszkliwione z poz. 1143 K.t., rury betonowe i cementowe pospolite bez opakowania lub luźno przełożone sianem, słomą i t. p. z poz. 1148 K. t.''

2) Na str. 58, w taryfie wyjątkowej C 1, w punkcie 2 ,,Obszar ważności'', w ustępie A, ogłoszonym w Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 7, poz. 81, w wierszu drugim po nazwie stacji ,,Gdynia'' dodaje się nazwę stacji: ,,Gniew'', po nazwie stacji: ,,Grudziądz'' dodaje się nazwę stacji: ,,Jarosław'' i po nazwie stacji: ,,Kępno'' dodaje się nazwę stacji: ,,Kościan''; w punkcie 4 ,,Warunki stosowania'', w ustępie ,,Do A'', w wierszu pierwszym po słowach: ,,adresowane do rzeźni'' dodaje się słowa: ,,lub do eksportowej przetwórni mięsnej''.

3) Na str. 58, w taryfie wyjątkowej C 2, punkt 2 ,,Obszar ważności'', ogłoszony w dodatku II na str. 3, zastępuje się nowym o brzmieniu następującem:
,,2. Obszar ważności. Od stacyj: Bydgoszcz, Chodorów, Chojnice, Czerniewice, Danzig Lege Tor, Dębica, Gniew, Gniezno, Gostyń, Grodzisk Wkp., Grudziądz, Jarosław, Kalisz, Karolew, Katowice, Kępno, Kościan, Kościerzyna, Kraków, Krotoszyn, Królewska Huta, Leszno, Lublin, Lwów, Łódź, Mysłowice, Nakło n/Notecią, Oborniki, Opatówek, Ostrów Wkp., Ostrzeszów, Parczew, Poznań, Puck, Radom, Rawicz, Sanok, Szubin, Środa, Tarnów, Tczew, Toruń Mokre, Warszawa, Wolsztyn, Wołkowysk, Zoppot, Żywiec, do wszystkich punktów granicznych.''

4) Na str. 59, w taryfie wyjątkowej C 2, w punkcie 4 ,,Warunki stosowania'', w wierszu pierwszym po słowach: ,,Nadanie przez rzeźnię'' dodaje się słowa: ,,lub przez eksportową przetwórnię mięsną.''

5) Na str. 61, w taryfie wyjątkowej C 5, w punkcie 5 ,,Ulgi specjalne'', zdanie drugie zastępuje się brzmieniem następującem: ,,Podania reklamacyjne należy wnosić do D.O.K.P w której okręgu leży skład tranzytowy, dołączając do nich listy przewozowe na przesyłki, przewiezione do składu tranzytowego, i dowody wywiezienia następnie masła zagranicę (wtórniki lub oryginały listów przewozowych w razie wywiezienia koleją żelazną, deklaracji celnej — w razie wywiezienia drogą kołową).''

6) Na str. 64, w taryfie wyjątkowej D1, w punkcie 1 ,,Przedmiot'' po ustępie a) dodaje się nowy ustęp b) o brzmieniu następującem:
,,b) słupy do przewodów elektrycznych okorowane lub biało strugane o średnicy w cieńszym końcu do 24 cm włącznie i długości ponad 12 m poz. 905 b) K. t.''
wobec czego dotychczasowe oznaczenia ustępów: b), c), d), e), f), g), h), i), j), k), l) zmienia się na: c), d), e), f), g), h), i), j), k), l), ł), oraz w punkcie 5 ,,Ulgi specjalne'' w wierszu drugim słowa ,,ustępu e)'' zmienia się na: ,,ustępu f)''

7) Na str. 67, w taryfie wyjątkowej D 4, w punkcie 1 ,,Przedmiot'', w ustępie c) oznaczenie pozycji K. t.: ,,905'' zastępuje się oznaczeniem: ,,905 a)'', a po ustępie g) dodaje się nowy ustęp o brzmieniu następującem:
,,h) Skrzynie, paki, pudła, klatki z łat lub desek, skrzynie do butelek z wkładami, formy do wyrobu cegły, sztucznych kamieni i wyrobów betonowych, sztachety, kozły do rusztowań, bębny do kabli i lin, tudzież klatki i kojce do przewożenia zwierząt i ptactwa, oraz części składowe tychże wyrobów, wszystko z drzewa miękkiego lub z drzewa bukowego, brzozowego i olchowego — wszystko w stanie nieheblowanym, poz. 928 a) K. t.''

8) Na str. 69, w taryfie wyjątkowej D 8, w punkcie 2 ,,Obszar ważności'', w ustępie: ,,Do A'', w wierszu pierwszym po nazwie stacji: ,,Krystynopol'' dodaje się nazwę stacji: ,,Lida''.

9) Na str. 75, w taryfie wyjątkowej E 1, w spisie kopalń, brykietowni i koksowni pod Nr. porządkowym 79 w rubryce 1 po słowach: ,,Kopalnia Libiąż'' dodaje się słowa: ,,(szyb Janina)''.

10) Na str. 77, w taryfie wyjątkowej E 1, w spisie kopalń, brykietowni i koksowni skreśla się wiersz:

„| 128 | szyb Janina . . . . . . . . . . . . . . . . | Libiąż | Libiąż | 1 |".

11) Na str. 87, w tar. wyj. F 3, w punkcie 2 „Obszar ważności" po słowach: „Od stacyj" dodaje się nazwę stacji: „Inowrocław" oraz skreśla się nazwę stacji: „Solno".

12) Na str. 99, w tar. wyj. H 4, w punkcie 2 „Obszar ważności", w wierszu drugim po nazwie stacji: „Chebzie" dodaje się nazwę stacji: „Danzig Oliva".

13) Na str. 102, w taryfie wyjątkowej H 7, pod liczbą porządkową 9, w rubryce: „Nazwa towaru" po słowie „ocynkowana" dodaje się słowo: „ocynowana", a w rubryce „Od stacji" po nazwie stacji: „Będzin" dodaje się nazwę stacji: „Hajduki".

14) Na str. 106 i 107 w taryfie wyjątkowej H 7 pod liczbami porządkowemi: 28, 29 i 30 w rubryce: „Nazwa towaru" po słowach: „wyroby lane" dodaje się słowa: „i kute", oraz pod liczbą porządkową 29, w rubryce: „Od stacji" po nazwie stacji: „Blachownia" dodaje się nazwę stacji: „Hajduki".

15) Na str. 124 po taryfie wyjątkowej H 12, ogłoszonej w Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 11, poz. 117, dodaje się nową taryfę wyjątkową o brzmieniu następującem:

„Taryfa wyjątkowa H 13.

1. Przedmiot. Blacha ocynowana z poz. 1205 d) K. t.

2. Obszar ważności. Od stacji Hajduki do stacyj: Bielsko, Dziedzice, Gdańsk, Kraków, Lwów, Poznań, Tczew, Warszawa, Wilno.

3. Opłaty. Opłaty klasy 8 a, b, c.

4. Warunki stosowania. Adresowanie przesyłek do czynnych fabryk konserw lub wyrobów blaszanych."

16) Na str. 127 po taryfie wyjątkowej J 19, ogłoszonej w Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 20, poz. 217, dodaje się nową taryfę o brzmieniu następującem:

| Nr. taryfy wyjątkowej | 1. Przedmiot | Pozycja K. t. | 2. Obszar ważności od stacyj | 2. Obszar ważności do | 3. Opłaty | 4. Warunki stosowania |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 20 | Siarczan kwaśny (bisulfat) sodu | 549 | Grodzisk Mazowiecki, Sosnowiec, Zagożdżon, Zgierz. | wszystkich punktów granicznych | Opłaty klasy 18a, b, c. | Ogólne. |

17) Na str. 132, w taryfie wyjątkowej K 4, w punkcie 2 „Obszar ważnosci", w wierszu drugim po nazwie stacji: „Łazy" dodaje się nazwę stacji: „Łódź".

18) Na str. 134, po taryfie wyjątkowej K 11, ogłoszonej w Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 20, poz. 217, dodaje się nową taryfę wyjątkową o brzmieniu następującem:

„Taryfa wyjątkowa K 12.

1. Przedmiot.
   A. Płyty azbestowe z poz. 1110 K. t.
   B. Wyroby azbestowe oddzielnie niewymienione poz. 1113 K. t.
2. Obszar ważności. Od stacji Łódź do wszystkich punktów granicznych.
3. Opłaty:
   Do A. Opłaty klasy 8 a, b, c.
   Do B. Opłaty klasy 4 a, b, c.
4. Warunki stosowania. Ogólne."

19) Na str. 135, w taryfie wyjątkowej L 1, ogłoszonej w Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 11, poz. 117, punkt 3 „Opłaty" zastępuje się nowym o brzmieniu następującem:

„3. Opłaty.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Do A. | Za przesyłki | drobne | — według klasy | III. |
| | „ „ | wagonowe | — „ „ | 12 a, b, c. |
| Do B. | „ „ | drobne | — „ „ | III. |
| | „ „ | wagonowe | — „ „ | 10 a, b, c. |
| Do C. | „ „ | drobne | — „ „ | III. |
| | „ „ | wagonowe | — „ „ | 6 a, b, c." |

20) Na str. 139, w taryfie wyjątkowej M 8, w punkcie 2 „Obszar ważności", w wierszu trzecim po słowach: „i punkt II—3" dodaje się słowa: „tudzież do wszystkich punktów granicznych."

21) Na str. 148, w taryfie wyjątkowej N 3, w punkcie 3 „Opłaty" w ustępie A b), w wierszu pierwszym skreśla się słowa: „Rożniatowa Krechowic i" oraz w obydwóch tabelkach do tego ustępu skreśla się słowa „Rożniatowa Krechowic" wraz z odnośnemi opłatami; po ustępie zaś A e), ogłoszonym w dodatku III na str. 7, dodaje się nowy ustęp o brzmieniu następującem:

f) do przesyłek z Rożniatowa Krechowic do stacyj okręgu D. O. K. P. Wilno stosuje się stawki tabeli stacyjnej dla Bolechowa z dopłatą:

| w kolumnie | | |
|---|---|---|
| a | b | c |
| groszy za 100 kg. | | |
| 27 | 21 | 15 |

do stacyj okręgów D. O. K. P. Warszawa, Radom, Poznań, Gdańsk, Katowice i Kraków stosuje się stawki z tabeli stacyjnej dla Bolechowa z dopłatą:

| w kolumnie | | |
|---|---|---|
| a | b | c |
| groszy za 100 kg. | | |
| 54 | 42 | 30 |

do stacyj okręgów D. O. K. P. Lwów i Stanisławów stosuje się stawki z tabeli stacyjnej dla Bolechowa.

22) Na str. 149 w taryfie wyjątkowej N 3, w punkcie 4 „Warunki stosowania", w wierszach dziewiątym i dziesiątym skreśla się słowa: „oraz smar do wozów (maź)".

23) Na str. 170, w taryfie wyjątkowej N 4, w punkcie 1 „Przedmiot" w ustępie C, w wierszach czwartym i piątym skreśla się słowa: „oraz smar do wozów (maź)".

24) Na str. 181 w „Wykazie stacyj, składów i towarów" pod składem zawozowym przy stacji Brusy dodaje się nowy skład przy stacji Bursztyn Demianów o brzmieniu następującem:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Bursztyn Demianów | Bracia Feldbau i Schaum w Stanisławowie | „ | „ |

25) Na str. 183, w Wykazie stacyj, składów i towarów przy stacji Poznań dodaje się nowe składy następujące:

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Telesfor Otmianowski, Skład Nasion w Poznaniu | „ | „ |
| | Bank Kwilecki, Potocki i S-ka Sp. Akc. w Poznaniu. | „ | „ |

26) Na str. 184, w „Wykazie stacyj składów i towarów" przy stacji Szamotuły skreśla się skład „Spółdzielnia Hodowlana Przetworów Zbożowych w Szamotułach".

27) Na str. 185, w „Wykazie stacyj składów i towarów" przy stacji Stanisławów skreśla się skład: „Wolny skład soli Wiktorja Lewczukowa i S-ka w Stanisławowie".

28) Na stronie 186, w „Wykazie stacyj, składów i towarów, korzystających z ulgi reekspedycyjnej" po składzie przy stacji „Żychlin", podanym na str. 14 dodatku III, dodaje się skład zawozowy przy stacji Kraków o brzmieniu następującem:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Kraków | Syndykat Rolniczy w Krakowie. | Otręby zbożowe i ryżowe . . . .<br>Kuchy i t. d. . . . | 482<br>485 |

III. W aneksie do części II zeszyt 1 i 2 taryfy towarowej:

1) Na str. 2, w „Wykazie towarów, wymienionych w aneksie" pod wierszem: „Drzewo obrobione i t. d." dodaje się wiersze:
„Drzewo kopalniane (kopalniaki) . . . . . . 58
Eter etylowy (siarkowy) . . . . . . . . . . . 60",
pod wierszem: „Spat wapienny dodaje się wiersz:
„Spirytus rektyfikowany . . . . . . . . . . . 59."

2) Na str. 8 w poz. 25 aneksu, w rubryce: „Nazwa towaru" dodaje się „szyniaki (gwoździe do szyn)", w rubryce: „Poz. K. t." dodaje: „z poz. 1206 d)", w rubryce: „od stacyj" po nazwie stacji: „Ostrowiec n/Kamienną" dodaje się nazwę stacji: „Siemianowice Śl.".

3) Na str. 9 w pozycji aneksu 29 skreśla się słowa: „(Obowiązuje do dnia 31 lipca 1931 r.)".

4) W pozycji aneksu 42 (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, N 11, poz. 117), w rubryce „Poz. K. t." liczbę pozycji „268" prostuje się na „258".

5) W końcu aneksu po pozycji 57, ogłoszonej w Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 20, poz. 217, dodaje się nowe pozycje o brzmieniu następującem:

| Pozycja aneksu | 1. Przedmiot | | 2. Obszar ważności | | 3. Opłaty | 4. Warunki stosowania |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Nazwa towaru | Poz. k. t. | od stacyj | do stacyj | | |
| 58 | Drzewo kopalniane (kopalniaki) . . . . . . | z poz. 904 | od punktów granicznych polsko - niemieckich. | wszystkich stacyj portowych w Gdyni i Gdańsku. | przy przewozie na odległości ponad 350 km opłaty tar. wyj. PD 1. | Opłaty niniejsze stosuje się w drodze zwrotu po udowodnieniu wywiezienia 2000 tonn w ciągu jednego roku. |
| 59 | Spirytus rektyfikowany | z poz. 463 | wszystkich stacyj P. K. P. | Zagożdżon | Opłaty taryfy wyjątkowej G 13 | Zaświadczenie fabrycznej k[illegible] kabowej, że spirytus jest przeznaczony do wyrobu [illegible]. Adresowanie [illegible] czynne, [illegible]. |
| 60 | Eter etylowy (siarkowy) | z poz. 520 | Zagożdżon | do wszystkich punktów granicznych | opłaty klasy 10a, b, c. | Ogólne. |

IV. W Części II zeszyt 2.

1) Na str. 18, w taryfie wyjątkowej PC1, w punkcie 3 „Opłaty" tabelę stacyjną zastępuje się nową o brzmieniu następującem:

| Od stacyj: | Opłaty w groszach za 100 kg. | | |
|---|---|---|---|
| | a | b | c |
| Bydgoszcz | 349 | 293 | 271 |
| Chodorów | 906 | 748 | 684 |
| Chojnice | 293 | 248 | 230 |
| Czerniewice | 495 | 406 | 373 |
| Dębica *) | 842 | 696 | 637 |
| Gniew | 221 | 189 | 176 |
| Gniezno | 464 | 386 | 356 |
| Grodzisk Wkp. | 564 | 469 | 429 |
| Grudziądz | 307 | 258 | 239 |
| Jarosław | 866 | 715 | 655 |
| Kalisz | 615 | 510 | 468 |
| Karolew | 606 | 502 | 461 |
| Katowice | 779 | 644 | 590 |
| Kępno | 634 | 526 | 482 |
| Kościan | 553 | 460 | 422 |
| Kościerzyna | 189 | 163 | 152 |
| Kraków | 823 | 680 | 623 |
| Krotoszyn | 575 | 478 | 439 |
| Królewska Huta | 786 | 650 | 599 |
| Lublin | 752 | 623 | 571 |
| Lwów | 890 | 734 | 672 |
| Łódź | 596 | 495 | 454 |
| Mysłowice | 779 | 644 | 590 |
| Nakło nad Notecią | 374 | 314 | 290 |
| Oborniki | 487 | 406 | 374 |
| Parczew | 760 | 629 | 576 |
| Poznań | 509 | 424 | 390 |
| Puck | 100 | 88 | 84 |
| Radom | 744 | 616 | 564 |
| Sanok | 906 | 748 | 684 |
| Szubin | 374 | 314 | 290 |
| Środa | 542 | 451 | 414 |
| Tarnów | 853 | 707 | 648 |
| Tczew | 146 | 127 | 120 |
| Toruń Mokre | 387 | 325 | 300 |
| Warszawa | 606 | 502 | 461 |
| Wołkowysk | 811 | 671 | 614 |
| Żywiec | 823 | 680 | 623 |

*) Przy przewozie, na żądanie nadawcy, drogą przez Dziedzice obowiązują opłaty następujące: pod a—889 gr, pod b—743 gr i pod c—680 gr.

2) Na str. 20, w taryfie wyjątkowej PD 1, w punkcie 1 „Przedmiot", w ustępie c), w wierszu trzecim słowa: „poz. 905 K. t." zastępuje się słowami: „poz. 905 a) K. t., słupy do przewodów elektrycznych okorowane lub biało strugane o średnicy w cieńszym końcu do 24 cm włącznie i długości ponad 12 m poz. 905 b) K. t.".

3) Na str. 22, w taryfie wyjątkowej PD 2, w punkcie 1 „Przedmiot", w wierszu siódmym od góry strony oznaczenie poz. K. t. „905" zastępuje się oznaczeniem: „905 a)".

4) Na str. 23, w taryfie wyjątkowej PE 1 skreśla się punkt 5 „Ulgi specjalne".

5) Na str. 30, w taryfie wyjątkowej PH 4, w punkcie 1 „Przedmiot", w Dziale B, w wierszu trzecim po słowach: „blacha żelazna ocynkowana" dodaje się słowo: „ocynowana".

6) Na str. 31, w taryfie wyjątkowej PH 4, w punkcie 1 „Przedmiot", w Dziale D, w wierszu pierwszym po słowach: „wyroby lane" dodaje się słowa: „i kute".

7) Na stronie 38, po taryfie wyjątkowej PK 4, ogłoszonej w Dz. T. i Z. K. z r. 1931 Nr. 20, poz. 217, dodaje się nową taryfę wyjątkową o brzmieniu następującem:

„TARYFA WYJĄTKOWA PK 5.

1. Przedmiot:
A. Płyty azbestowe z poz. 1110 K.
B. Wyroby azbestowe oddzielnie niewymienione poz. 1113 K. t.

2. Obszar ważności. Od stacji Łódź do wszystkich stacyj portowych w Gdyni i Gdańsku.

3. Opłaty: Do A. Opłaty klasy 10 a, b c.
Do B. Opłaty klasy 5 a, b, c.

4. Warunki stosowania. Ogólne."

8) Na str. 42, w taryfie wyjątkowej PN 1, w punkcie 1 „Przedmiot", w ustępie C, w wierszu czwartym skreśla się słowa: „oraz smar do wozów (maź)".

9) Na str. 48, w tabeli stacyjnej do taryfy wyjątkowej PR 1 pod wierszem: „Rojca i t. d." dodaje się nowy wiersz:

| | | | |
|---|---|---|---|
| „Rozdzień | 707 | 654 | 632" |

a pod wierszem: „Szczakowa i t. d." dodaje się nowy wiersz:

| | | | |
|---|---|---|---|
| „Szopienice (wszystkie stacje) | 707 | 654 | 632" |

10) Na str. 55, w punkcie 46, po liczbie porządkowej 6, ogłoszonej w Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 11, poz. 117, dodaje się nową liczbę porządkową 7:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 7 | Wapno bielące (chlorek wapna) . . . . . . . . . . . . | 568 | M 7 p. C |

11) Na str. 56, w punkcie 46, po liczbie porządkowej 34, ogłoszonej w Dz. T. i Z. K. z r. 1931 r. Nr. 20 poz. 217, dodaje się nową liczbę porządkową 35:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 35 | Siarczan kwaśny (bisulfat) sodu . . . . . . . . . . . . | 549 | J 20 |

V. W części II zeszyt 3:

Na str. 13, w taryfie wyjątkowej ŻD 1, w punkcie 1 „Przedmiot", w ustępie c), w wierszu trzecim słowa: „poz. 905 K. t." zastępuje się słowami: „poz. 905 a) K. t., słupy do przewodów elektrycznych okorowane lub biało strugane o średnicy w cieńszym końcu do 24 cm włącznie i długości ponad 12 m poz. 905 b) K. t."

§ 2. Jednocześnie tracą moc obowiązującą rozporządzenia, ogłoszone:
1) w Dz. T. i Z. K. z r. 1931 Nr. 18, poz. 201,
2) „ „ „ „ „ „ „ „ „ 19, „ 208,
3) „ „ „ „ „ „ „ „ „ 20, „ 217, pk. 13).

§ 3. Z dniem 1 września 1931 r. do części I B i Części II zeszyt 1 wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia.

I. W części I B.

1) Na str. 63, w pozycji 541 klasę wagonową „12" zmienia się na klasę: „4".

2) Na str. 115, w punkcie IX „Opłaty za przetrzymanie wagonu i t. d.", w tytule A „Postojowe" skreśla się całą uwagę 3, t. j. od słów: „Uwaga 3. Na obszarze stacji Gdynia - port i t. d." aż do słów: „opłaty powyższe zwiększa się o 50%" włącznie.

II. W części II zeszyt 1.

Na str. 127, po taryfie wyjątkowej J 20, ogłoszonej wyżej, dodaje się nową taryfę wyjątkową o brzmieniu następującem:

| Nr. taryfy wyjątkowej | 1. Przedmiot | Pozycja K. t. | 2. Obszar ważności: od stacyj | 2. Obszar ważności: do | 3. Opłaty | 4. Warunki stosowania |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 21 | Octan wapnia surowy (wapno szare)... | 541 | A. Hajnówka.<br>B. Węgierska Górka, Wygoda. | A. do wszystkich stacyj P. K. P. i punktów granicznych.<br>B. do wszystkich stacyj P. K. P. i punktów granicznych, oprócz polsko-sowieckich. | opłaty klasy 12a, b, c. | Ogólne. |

Nr. III/2-Tma/9586/31.

**Poz. 313. Taryfa towarowa kolei żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i W. M. Gdańska (linje normalnotorowe), część II zeszyt 2, obowiązująca od dnia 1 października 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930 Nr. 28, poz. 271, ust. 3).**

Na okres czasu od dnia 1 sierpnia 1931 r. do dnia 30 września 1931 r. wymaganą warunkami stosowania taryfy wyjątkowej PE1 ilość węgla najmniej 600 tonn, jaka powinna być nadana przez jednego nadawcę w jednym dniu i na jednej a najwyżej dwóch stacjach, zmniejsza się dla stacyj okręgu D. O. K. P. w Warszawie do 400 tonn.

Nr. III/2/Tma. 9487/31.

**Poz. 314. Wykaz stacyj i odległości taryfowych Zeszyt A, obowiązujący od 1 września 1929 r. (Dz. T. i Z. K. Nr. 33 poz. 199 z r. 1929).**

Z mocą obowiązującą od dnia ogłoszenia na 51 km kolei wąskotorowej Janów Poleski Wąski—Kamień Koszyrski Wąski otwiera się stację Lubieszów dla ruchu osobowego i bagażowego oraz jako ładownię publiczną dla przesyłek wagonowych.

W związku z powyższem wprowadza się do wykazu następujące uzupełnienie:

Na str. 158—159 poniżej stacji Lubieńce zamieszcza się w rubryce 2—Lubieszów, w rubr. 3—

[↑] Janów Poleski Wąski — 51 km
[↙] Kamień Koszyrski Wąsk. — 51 km

w rubryce 5 — IV/47, w rubr. 6 — W1, w rubr. 7 — KP, w rubr. 8—J/12, w rubr. 9 — „△", w rubr. 10 — Op, Bp, W, w rubr. 14 — Poleskie / Kamień Koszyrski, w rubr. 15 — Lubiąż / Janów Poleski Wąsk., w rubr. 17 — [⊟] Lubieszów. Na str. 562 tabelę 47 zastępuje się nową tabelą o następującej treści:

| | 47. W 1 | Mochro | Kolano | Dolsk | Lubiaż | Lubieszów | Derewek | Pniewno | Krymno Wąsk. | Kamień Koszyrski—Wąski |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 5519 | Janów Poleski Wąsk. | 20 | 26 | 32 | 40 | 51 | 55 | 66 | 79 | 95 |
| 5516 | Mochro | — | 6 | 12 | 20 | 24 | 35 | 46 | 59 | 75 |
| 5515 | Kolano | — | — | 7 | 14 | 18 | 29 | 40 | 53 | 69 |
| 5514 | Dolsk | — | — | — | 8 | 12 | 23 | 34 | 47 | 63 |
| 5512 | Lubiaż | — | — | — | — | 5 | 16 | 27 | 39 | 55 |
| | Lubieszów | — | — | — | — | — | 12 | 23 | 35 | 51 |
| 5508 | Derewek | — | — | — | — | — | — | 11 | 24 | 40 |
| 5506 | Pniewno | — | — | — | — | — | — | — | 13 | 29 |
| 5504 | Krymno Wąsk. | — | — | — | — | — | — | — | — | 16 |
| 5501 | Kamień Koszyrski Wąski | — | — | — | — | — | — | — | — | — |

Nr. III. Tb. 9071/31.

**Poz. 315. Wykaz stacyj i odległości taryfowych dla ruchu towarowego, obowiązujący od 15 listopada 1930 r. (Dz. T. i Z. K. Nr. 37 poz. 367 z r. 1930).**

W związku z otwarciem przystanku i ładowni Lubieszów wprowadza się z mocą obowiązującą od dnia ogłoszenia następujące uzupełnienie wykazu:

Na str. 77 po stacji Lubieszów zamieszcza się w rubr. 1 — Lubieszów, w rubr. 2 — $\frac{\text{L,}}{\text{KP.}}$ w rubr. 3 — J/12, w rubr. 4 — $\frac{\text{Janów Poleski Wąski 51 km}}{\text{Kamień Koszyrski Wąsk. 51 km}}$, w rubr. 6 — 607, w rubr. 7 — „ŁD".

Nr. III/Tb/9071/31.

---

**Poz. 316. Taryfa Międzynarodowa na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych w komunikacji bezpośredniej pomiędzy stacjami polskich kolei państwowych, położonych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska, jak również i pomiędzy stacjami kolei żelaznych, znajdujących się na tych obszarach w zarządzie polskich kolei państwowych z jednej strony, a stacjami włoskich kolei państwowych z drugiej strony, obowiązująca od dnia 1 czerwca 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 19, poz. 193).**

Z dniem 1 sierpnia 1931 r. wprowadza się do taryfy powyższej następujące zmiany:

Zeszyt I (Przewóz osób i bagażu).

Opłaty za przejazd osób i przewóz bagażu linjami kolei włoskich, wyszczególnione na poniżej podanych stronach taryfy (Dodatek I ogłoszony w Dz. T. i Z. K. z 1931 r. Nr. 6 poz. 73) zamienia się na następujące nowe odległości i opłaty:

A.) Przewóz osób pojedyńczych i ich bagażu.

| | Da / Od | A. / Do | Km. | Servizio dall' Italia — I | II | III | Bagagli | | Komunikacja z Polski — I | II | III | Bagaż | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | L i r e | | | | | Z ł o t e | | | | |
| 1) na str. 20—21 | Tarvisio C. | Genova P. P. | 653 | 266.— | 179.— | 106.— | 10.91 | 21.81 | 125.10 | 84.20 | 49.90 | 5.13 | 10.25 |
| | „ | Milano C. | 500 | 219.— | 148.— | 87.— | 9.23 | 18.45 | 103.— | 69.60 | 40.90 | 4.34 | 8.68 |
| | „ | S. Remo | 791 | 302.— | 204.— | 120.— | 11.91 | 23.82 | 142.— | 95.90 | 56.40 | 5.60 | 11.20 |
| 2) na str. 22—23 | „ | Ventimiglia staz. | 806 | 306.— | 206.— | 122.— | 11.98 | 23.95 | 143.90 | 96.90 | 57.40 | 5.64 | 11.26 |
| 3) na str. 24—25 | Brennero | Genova P. P. | 538 | 231.— | 156.— | 92.— | 9.69 | 19.38 | 108.60 | 73.40 | 43.30 | 4.56 | 9.11 |
| | „ | Milano C. | 385 | 180.— | 122.— | 71.50 | 7.63 | 15.26 | 84.60 | 57.40 | 33.70 | 3.59 | 7.18 |
| | „ | S. Remo | 676 | 272.— | 183.— | 108.— | 11.15 | 22.29 | 127.90 | 86.10 | 50.80 | 5.25 | 10.48 |
| | „ | Ventimiglia staz. | 691 | 276.— | 186.— | 110.— | 11.29 | 22.57 | 129.80 | 87.50 | 51.70 | 5.31 | 10.61 |
| 4) na str. 26—27 | Postumia fr. / Rakek | Genova P. P. | 671 | 271.— | 182.— | 108.— | 11.10 | 22.19 | 127.40 | 85.60 | 50.80 | 5.22 | 10.43 |
| 5) na str. 30—31 | Chiasso | Bologna | 270 | 133.— | 89.50 | 53.— | 5.73 | 11.45 | 62.60 | 42.10 | 25.00 | 2.70 | 5.39 |
| | Iselle fr. | Firenze SMN | 403 | 187.— | 127.— | 74.50 | 7.90 | 15.79 | 87.90 | 59.70 | 35.10 | 3.72 | 7.43 |
| | „ | Genova P. P. | 205 | 106.— | 71.50 | 42.50 | 4.61 | 9.21 | 49.90 | 33.70 | 20.— | 2.17 | 4.33 |
| | „ | Milano C. | 51 | 24.50 | 18.80 | 11.50 | 1.23 | 2.45 | 13.— | 8.90 | 5.50 | 0.58 | 1.16 |
| | „ | Napoli | 968 | 340.— | 229.— | 135.— | 12.63 | 25.26 | 159.80 | 107.70 | 63.50 | 5.94 | 11.88 |
| | „ | Roma Ter | 719 | 283.— | 191.— | 113.— | 11.46 | 22.92 | 133.10 | 89.80 | 53.20 | 5.39 | 10.78 |
| | „ | S. Remo | 343 | 163.— | 110.— | 65.— | 6.93 | 13.91 | 76.70 | 51.70 | 30.60 | 3.28 | 6.54 |
| | „ | Ventimiglia staz. | 358 | 169.— | 114.— | 67.50 | 7.18 | 14.36 | 79.50 | 53.60 | 31.80 | 3.38 | 6.75 |

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 6) na str. 51 | Tarvisio C. | Genova P. P. | 653 | 187.— | 125.— | 74.— | — | — | 87.90 | 58.80 | 34.80 | — | — |
| | „ | Milano C. | 500 | 154.— | 103.— | 61.— | — | — | 72.40 | 48.50 | 28.70 | — | — |
| | „ | Ventimiglia staz. | 806 | 215.— | 144.— | 85.— | — | — | 101.10 | 67.70 | 40.— | — | — |
| 7) na str. 52 | Postumia fr. / Rakek | Genova P. P. | 671 | 190.— | 127.— | 75.50 | — | — | 89.30 | 59.70 | 35.50 | — | — |
| | | Milano C. | 518 | 158.— | 106.— | 63.— | — | — | 74.30 | 49.90 | 29.70 | — | — |
| | | Ventimiglia staz. | 824 | 218.— | 146.— | 86.— | — | — | 102.50 | 68.70 | 40.50 | — | — |
| 8) na str. 53 | Chiasso | Firenze SMN | 403 | 132.— | 88.— | 52.50 | — | — | 62.10 | 41.40 | 24.70 | — | — |
| | „ | Genova P. P. | 205 | 75.— | 50.50 | 30.— | — | — | 35.30 | 23.80 | 14.10 | — | — |
| | „ | Milano C. | 51 | 19.60 | 13.40 | 8.20 | — | — | 9.30 | 6.30 | 3.90 | — | — |
| | „ | Roma Ter. | 719 | 199.— | 133.— | 79.— | — | — | 93.60 | 62.60 | 37.20 | — | — |
| | „ | Ventimiglia staz. | 358 | 119.— | 80.— | 47.50 | — | — | 56.— | 37.60 | 22.40 | — | — |

C.) Przewóz osób grupami w pociągach nadzwyczajnych.

| | | | | Servizio dall' Italia | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Per tutti i treni | | | | Per treni omnibus | | | |
| | | | | I | II | III | Prezzo minimo | I | II | III | Prezzo minimo |
| | | | | Lire | | | | Lire | | | |
| 9) na str. 60 | Genova P.P. | Tarvisio C. | 653 | 187.— | 125.— | 74.— | 22.200 | 187.— | 125.— | 74.— | 22.200 |
| 10) na str. 64 | Genova P.P. | Chiasso | 205 | 75.— | 50.50 | 30.— | 9.000 | 75.— | 50.50 | 30.— | 9.000 |
| | Roma Ter | „ | 719 | 199.— | 133.— | 79.— | 23.700 | 199.— | 133.— | 79.— | 23.700 |
| | Ventimiglia staz. | „ | 358 | 119.— | 80.— | 47.50 | 14.250 | 119.— | 80.— | 47.50 | 14.250 |
| | | | | Komunikacja z Polski | | | | | | | |
| | | | | Pociągi pośpieszne | | | | Pociągi osobowe | | | |
| | | | | I | II | III | Opłata najniższa | I | II | III | Opłata najniższa |
| | | | | Złote | | | | Złote | | | |
| 11) na str. 61 | Genova P.P. | Tarvisio C. | 653 | 87.90 | 58.80 | 34.80 | 10.440 | 87.90 | 58.80 | 34.80 | 10.440 |
| 12) na str. 65 | „ | Chiasso | 205 | 35.30 | 23.80 | 14.10 | 4.230 | 35.30 | 23.80 | 14.10 | 4.230 |
| | Roma Ter | „ | 719 | 93.60 | 62.60 | 37.20 | 11.160 | 93.60 | 62.60 | 37.20 | 11.160 |
| | Ventimiglia staz. | „ | 358 | 56.— | 37.60 | 22.40 | 6.720 | 56.— | 37.60 | 22.40 | 6.720 |

## Zeszyt II.

(Przewóz przesyłek ekspresowych.)

Wyszczególnione na niżej podanych stronach taryfy opłaty za przewóz 10 kg przes. ekspres. linjami kolei włoskich w lirach i złotych zamienia się na nowe opłaty następujące:

| | Da — Od — | A. Do | Km. | Servizio dall' Italia Lire | Komunikacja z Polski złote |
|---|---|---|---|---|---|
| 1) na str. 17. | Tarvisio C. | Genova P. P. | 653 | 21.81 | 10.26 |
| „ | „ | Milano C. | 500 | 18.45 | 8.68 |
| „ | „ | S. Remo | 791 | 23.82 | 11.20 |
| „ | „ | Savona Litimro | 698 | 22.67 | 10.66 |
| „ | „ | Torino P. S. | 647 | 21.72 | 10.21 |
| „ | „ | Ventimiglia staz. | 806 | 23.95 | 11.26 |
| 2) na str. 18. | Brennero | Genova P. P. | 538 | 19.38 | 9.11 |
| „ | „ | Milano C. | 385 | 15.26 | 7.18 |
| „ | „ | S. Remo | 676 | 22.29 | 10.48 |
| „ | „ | Torino P. S. | 532 | 19.26 | 9.06 |
| „ | „ | Ventimiglia staz. | 691 | 22.57 | 10.61 |
| 3) na str. 19. | Postumia | Genova P. P. | 671 | 22.19 | 10.43 |
| 4) na str. 20. | Fiume | Milano C. | 554 | 19.72 | 9.27 |

| | Da —<br>Od — | A.<br>Do | Km. | Servizio dall' Italia Lire | Komunikacja z Polski złote |
|---|---|---|---|---|---|
| 5) na str. 21. | Chiasso<br>Iselle fr. | Ancona | 474<br>568 | 17.75<br>17.75 | 8.35<br>8.35 |
| | „ | „ Bologna | 270<br>364 | 11.45<br>11.45 | 5.39<br>5.39 |
| | „ | „ Brindisi Mar. | 1033<br>1127 | 25.72<br>25.72 | 12.09<br>12.09 |
| | „ | „ Catania | 1532<br>1626 | 28.72<br>28.72 | 13.50<br>13.50 |
| | „ | „ Firenze S. M. N. | 403<br>497 | 15.79<br>15.79 | 7.43<br>7.43 |
| | „ | „ Fiume | 606<br>699 | 20.96<br>20.96 | 9.86<br>9.86 |
| | „ | „ Genova P. P. | 205<br>299 | 9.21<br>9.21 | 4.33<br>4.33 |
| | „ | „ Livorno C. | 391<br>484 | 15.45<br>15.45 | 7.27<br>7.27 |
| | „ | „ Messina | 1437<br>1531 | 28.12<br>28.12 | 13.22<br>13.22 |
| | „ | „ Milano C. | 51<br>145 | 2.45<br>2.45 | 1.16<br>1.16 |
| | „ | „ Napoli C. | 968<br>1062 | 25.26<br>25.26 | 11.88<br>11.88 |
| | „ | „ Novara | 103<br>113 | 4.93<br>4.93 | 2.32<br>2.32 |
| 6) na str. 22. | | „ Palermo | 1669<br>1763 | 29.50<br>29.50 | 13.87<br>13.87 |
| | „ | „ Postumia Grotte | 559<br>652 | 19.84<br>19.84 | 9.33<br>9.33 |
| | „ | „ Rimini | 382<br>476 | 15.13<br>15.13 | 7.12<br>7.12 |
| | „ | „ Roma Ter. | 719<br>813 | 22.92<br>22.92 | 10.78<br>10.78 |
| | „ | „ S. Remo | 343<br>437 | 13.91<br>13.91 | 6.54<br>6.54 |
| | „ | „ Torino P. S. | 198<br>195 | 8.92<br>8.92 | 4.20<br>4.20 |
| | „ | „ Trieste C. | 477<br>570 | 17.89<br>17.89 | 8.41<br>8.41 |
| | „ | „ Venezia S. L. | 319<br>412 | 13.14<br>13.14 | 6.18<br>6.18 |
| | „ | „ Ventimiglia staz. | 358<br>452 | 14.36<br>14.36 | 6.75<br>6.75 |
| | „ | „ Verona P. N. | 200<br>293 | 9.00<br>9.00 | 4.23<br>4.23 |
| | „ | „ Viareggio | 350<br>443 | 14.10<br>14.10 | 6.63<br>6.63 |

Nr. II/1 Os. 8657/31.

**Poz. 317. Taryfa Międzynarodowa na przewóz towarów kolejami żelaznemi (T. M. T.), obowiązująca od dnia 1 października 1928 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1928, Nr. 7, poz. 39).**

Na zasadzie Oświadczenia Rządowego z dnia 23 czerwca 1931 r. w sprawie nowego tekstu Załącznika I do Konwencji międzynarodowej o przewozie towarów kolejami żelaznemi, podpisanej w Bernie 23 października 1924 r., a ogłoszonego w Dzienniku Ustaw R. P. z r. 1931, Nr. 58 poz. 475 z mocą obowiązującą od dnia 1 lipca 1931 r., wydaje się dodatek I do powyższej taryfy, zawierający „Przepisy dotyczące przedmiotów przyjmowanych do przewozu warunkowo".

Dodatek ten, jako załącznik do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, jest do nabycia w Administracji tegoż Dziennika oraz we wszystkich Dyrekcjach Okręgowych K. P. po cenie 3 zł za egzemplarz.

Jednocześnie traci moc obowiązującą Załącznik I do Taryfy Międzynarodowej, obowiązującej od dnia 1 października 1928 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1928, Nr. 7, poz. 39).

Nr. III/4/Rg-9470/31.

---

**Poz. 318. Polsko-łotewsko-estońska komunikacja kolejowa. Taryfa towarowa dla komunikacji pomiędzy stacjami kolei żelaznych, położonych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska z jednej strony, oraz stacjami kolei łotewskich i kolei estońskich w tranzycie przez Łotwę z drugiej strony, Część II i III, obowiązująca od dnia 1 lutego 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 3, poz. 32).**

Z mocą obowiązującą od dnia 1 sierpnia 1931 r. do wyżej wymienionej taryfy wprowadza się uzupełnienia następujące:

w Części II.

Na str. 25, w poz. 16 p. 20 b), w rubryce 5, obok znaku odnośnika „6)" zamieszcza się dla norm 10 i 15 tonn, znak odnośnika „7"), w rubryce 9 obok klasyfikacji 6 i 7 dla norm 10 i 15 tonn — znak odnośnika „7)" oraz w rubryce 11 zamieszcza się nową uwagę 7) o treści następującej:

„7) Przy przewozie płyt klejonych (dykt) od stacji Tallin do Czechosłowacji i Rumunji przewoźne oblicza się: na kolejach estońskich według klas 12 i 13, na kolejach polskich według taryfy wyjątkowej I, podanej w Części III taryfy.

Na str. 37, w poz. 58 d), w rubryce 5 i 9, obok klasyfikacji 2b i 2c, względnie 6 i 7, dla norm 10 i 15 tonn, zamieszcza się znak odnośnika „6)", a w rubryce 11 nową uwagę 6) o brzmieniu jak niżej:

„6) Przy przewozie oparć i siedzeń od st. Tallin do Czechosłowacji i Rumunji, przewoźne oblicza się: na kolejach estońskich według klas 12 i 13, na kolejach polskich według taryfy wyjątkowej I, podanej w części III taryfy.

W Części III.

Na str. 3, w rozdziale II Spisu rzeczy, włącza się nowy ustęp „C" o brzmieniu następującem:

„C. Taryfa wyjątkowa I na tranzytowy przewóz przez koleje polskie płyt klejonych (dykt) oraz oparć i siedzeń do mebli giętych".

Na str. 168, po taryfie wyjątkowej N 4, włącza się nową taryfę wyjątkową I o brzmieniu następującem:

C.

Taryfa wyjątkowa I.

Na tranzytowy przewóz przez P. K. P.

płyt klejonych (dykt) z poz. 16 p. 20 b) oraz oparć i siedzeń do mebli giętych, wykończonych, z poz. 58 d) nomenklatury i klasyfikacji niniejszej taryfy (Część II).

Obszar ważności.

Od granicy państwa pod Turmontem do punktów granicznych polsko-czeskosłowackich i polsko-rumuńskich, wymienionych w tabeli opłat niniejszej taryfy wyjątkowej.

Obliczanie przewoźnego.

Przewoźne oblicza się według stawek niżej podanej tabeli opłat.

Warunki stosowania.

Przesyłki powinny być nadawane za bezpośredniemi listami przewozowemi od st. Tallin kolei estońskich do stacyj kolei czeskosłowackich względnie kolei rumuńskich.

Tabela opłat

| Od granicy państwa pod Turmontem / Do granicy państwa pod | Odległość km. | Opłata przewozowa za 100 kg: dla płyt klejonych (dykt), z obliczeniem przewoźnego najmniej za: 10000 kg (b) | 15000 kg (c) | dla oparć i siedzeń do mebli giętych: 10000 kg (b) | 15000 kg (c) |
|---|---|---|---|---|---|
| | | w dolarach Stan. Zjednoczonych Am. Półn. | | | |
| Zebrzydowicami . . . . . . . . . | 970 | 0,499 | 0,409 | 0,734 | 0,644 |
| Cieszynem . . . . . . . . . . | 981 | 0,502 | 0,412 | 0,742 | 0,651 |
| Zwardoniem . . . . . . . . . | 1009 | 0,506 | 0,414 | 0,747 | 0,658 |
| Podczerwonem . . . . . . . . | 1058 | 0,512 | 0,419 | 0,765 | 0,672 |
| Leluchowem . . . . . . . . . | 1075 | 0,516 | 0,422 | 0,773 | 0,679 |
| Łupkowem . . . . . . . . . | 1057 | 0,512 | 0,419 | 0,765 | 0,672 |
| Siankami . . . . . . . . . . | 1022 | 0,508 | 0,416 | 0,755 | 0,663 |
| Ławocznem . . . . . . . . . | 997 | 0,503 | 0,413 | 0,744 | 0,654 |
| Woronienką . . . . . . . . . | 1078 | 0,516 | 0,422 | 0,773 | 0,679 |
| Śniatynem Załuczem . . . . . . | 1079 | 0,516 | 0,422 | 0,773 | 0,679 |

Nr. III/3Ws/8999/31.

---

**Poz. 319. Austrjacko-Rumuński Związek Kolejowy. Kolejowa taryfa towarowa, Część II-a na przewóz towarów między stacjami rumuńskiemi z jednej strony, a austrjackiemi z drugiej strony.**

Termin wprowadzenia w życie powyższej taryfy, ogłoszony w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych z r. 1931, Nr. 23, poz. 285, przesuwa się na dzień 1 sierpnia 1931 r.

W zależności od tego ważność taryfy towarowej, obowiązującej od dnia 15 listopada 1929 r., której moc obowiązującą uchylono w Dz. T. i Z. K. z r. 1931 Nr. 23, poz. 285, przedłuża się do dnia 31 lipca 1931 r.

Nr. III/3/9275/31.

Minister Komunikacji: *Kühn*

---

## II. ZARZĄDZENIA i OBWIESZCZENIA.

### a) Obwieszczenia.

### Polskie Koleje Państwowe.

**1) W sprawie wstrzymania ładowania trzody chlewnej do Austrji na stacjach powiatu Obornickiego i zwierząt racicowych do i przez Czechosłowację na stacjach powiatów: Gniezno, Inowrocław, Mogilno, Oborniki, Szamotuły, Wągrowiec i Wyrzysk.**

Wskutek stwierdzenia pomoru trzody chlewnej i pryszczycy zwierząt racicowych, D. O. K. P. w Poznaniu na podstawie rozporządzenia Ministerstwa Rolnictwa wstrzymała od 10 lipca 1931 r., aż do odwołania, ładowanie trzody chlewnej do Austrji na stacjach powiatu Obornickiego i zwierząt racicowych do i przez Czechosłowację na stacjach powiatów: Gniezno, Inowrocław, Mogilno, Oborniki, Szamotuły, Wągrowiec i Wyrzysk.

Minister Komunikacji zatwierdził powyższe zarządzenie w dniu 20 lipca 1931 r.

Nr. IV/3/5623/31.

---

**2) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.**

Kolejowy kurs walut zagranicznych, ogłoszony w Nr. 30 Dz. T. i Z. K. z r. 1930, pozostaje bez zmiany.

# Dział nieurzędowy.

## KOMUNIKAT

**w sprawie rozkładu jazdy statków osobowych i towarowych Rumuńskiej Żeglugi Morskiej, obowiązującego od dnia 1 czerwca 1931 r.**

Poniżej podaje się do wiadomości rozkład jazdy statków osobowych i towarowych, obowiązujący na linjach:

1) Constanța — Istanbul,
2) Constanța — Istanbul — Pireus — Aleksandrja.

Rumuńska Żegluga Morska (Serviciul Maritim Român)

ROZKŁAD JAZDY

statków osobowych i towarowych,

Zmiany bez uprzedniego ogłoszenia zastrzeżone.

1. Linja: Constanța — Istanbul.

| Statek | Constanța odjazd 24 godz. | Istanbul przyjazd 15 godz. | Istanbul odjazd 11 godz. | Constanța przyjazd 4 godz. |
|---|---|---|---|---|
| Princ. Maria . . . . | poniedz. 1 czerwca | 2 czerwca | 4 czerwca | piątek 5 czerwca |
| Princ. Maria . . . . | „ 8 „ | 9 „ | 11 „ | „ 12 „ |
| Dacia . . . . . . . | czwart. 11 „ | 12 „ | 14 „ | poniedz. 15 „ |
| Princ. Maria . . . . | poniedz. 15 „ | 16 „ | 18 „ | piątek 19 „ |
| Reg. Carol I . . . . | sobota 20 „ | 21 „ | 23 „ | środa 24 „ |
| Princ. Maria . . . . | poniedz. 22 „ | 23 „ | 25 „ | piątek 26 „ |
| Princ. Maria . . . . | „ 29 „ | 30 „ | 1 lipca | „ 3 lipca |
| Dacia . . . . . . . | czwart. 2 lipca | 3 lipca | 5 „ | poniedz. 6 „ |
| Princ. Maria . . . . | poniedz. 6 „ | 7 „ | 9 „ | piątek 10 „ |
| Reg. Carol I . . . . | sobota 11 „ | 12 „ | 14 „ | środa 15 „ |
| Princ. Maria . . . . | poniedz. 13 „ | 14 „ | 16 „ | piątek 17 „ |
| Princ. Maria . . . . | „ 20 „ | 21 „ | 23 „ | „ 24 „ |
| Dacia . . . . . . . | czwart. 23 „ | 24 „ | 26 „ | poniedz. 27 „ |
| Princ. Maria . . . . | poniedz. 27 „ | 28 „ | 30 „ | piątek 31 „ |

2. Linja: Constanța — Istanbul — Pireus — Aleksandrja.

| Statek | Constanța odjazd czwartek 24 godz. | Istanbul przyjazd piątek 15 godz. | Istanbul odjazd sobota 14 godz. | Pireus przyjazd niedziela 16 godz. | Pireus odjazd poniedziałek 16 godz. |
|---|---|---|---|---|---|
| Reg. Caroli I . . . . . | 4 czerwca | 5 czerwca | 6 czerwca | 7 czerwca | 8 czerwca |
| Dacia . . . . . . . . . | 18 „ | 19 „ | 20 „ | 21 „ | 22 „ |
| Reg. Caroli I . . . . . | 25 „ | 26 „ | 27 „ | 28 „ | 29 „ |
| Dacia . . . . . . . . . | 9 lipca | 10 lipca | 11 lipca | 12 lipca | 13 lipca |
| Reg. Caroli I . . . . . | 16 „ | 17 „ | 18 „ | 19 „ | 20 „ |
| Dacia . . . . . . . . . | 30 „ | 31 „ | 1 sierpnia | 2 sierpnia | 3 sierpnia |

| Alexandria przyjazd środa 8 godz. | Alexandria odjazd piątek 15 godz. | Pireus przyjazd 8 godz. odjazd niedziela 13 godz. | Istanbul przyjazd poniedziałek 15 godz. | Istanbul odjazd wtorek 11 godz. | Constanța przyjazd środa 4 godz. |
|---|---|---|---|---|---|
| 10 czerwca | 12 czerwca | 14 czerwca | 15 czerwca | 16 czerwca | 17 czerwca |
| 24 „ | 26 „ | 28 „ | 29 „ | 30 „ | 1 lipca |
| 1 lipca | 3 lipca | 5 lipca | 6 lipca | 7 lipca | 8 „ |
| 15 „ | 17 „ | 19 „ | 20 „ | 21 „ | 22 „ |
| 22 „ | 24 „ | 26 „ | 27 „ | 28 „ | 29 „ |
| 5 sierpnia | 7 sierpnia | 9 sierpnia | 10 sierpnia | 11 sierpnia | 12 sierpnia |

Statki mają w Constanța i București połączenie z pociągami pośpiesznemi, ekspresowemi i luksusowemi od i do główniejszych stacyj Europy.

W portach Constanța, Istanbul, Pireus i Aleksandrja zawijają statki do Keju.

N · III·3/R/4878/31

Warszawa. Drukarnia Państwowa. Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji. 56441